



# 防盗报警控制器

ICP-CC408E-CN / ICP-CC488E-CN



**BOSCH**

zh- 用户指南  
CHS



# 目录

|          |                              |           |
|----------|------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | 简介                           | <b>4</b>  |
| <b>2</b> | 技术规格                         | <b>5</b>  |
| <b>3</b> | 键盘                           | <b>6</b>  |
| 3.1      | 键盘界面                         | 6         |
| 3.2      | 键盘指示灯                        | 6         |
| 3.3      | 声音指示                         | 7         |
| <b>4</b> | 使用文本键盘操作                     | <b>8</b>  |
| <b>5</b> | 使用图标键盘操作                     | <b>10</b> |
| 5.1      | 系统布防                         | 10        |
| 5.1.1    | 强制布防                         | 10        |
| 5.1.2    | 在外出模式下布防                     | 10        |
| 5.1.3    | 在居家模式 1 下布防                  | 10        |
| 5.1.4    | 在居家模式 2 下布防                  | 11        |
| 5.1.5    | 居家模式 2 旁路防区编程                | 11        |
| 5.2      | 系统撤防                         | 11        |
| 5.3      | 布防/撤防分区                      | 11        |
| 5.4      | 用户码                          | 12        |
| 5.4.1    | 添加用户/无线码                     | 12        |
| 5.4.2    | 删除用户/无线码                     | 13        |
| 5.5      | 隔离防区                         | 13        |
| 5.5.1    | 标准隔离                         | 13        |
| 5.5.2    | 用户码隔离                        | 14        |
| 5.6      | 故障分析模式                       | 14        |
| 5.6.1    | 故障说明                         | 15        |
| 5.7      | 打开/关闭输出                      | 16        |
| 5.8      | 复位闭锁输出                       | 16        |
| 5.9      | 布防/撤防后电话报警转拨指令 ( 启用/禁用呼叫转移 ) | 16        |
| 5.9.1    | 布防启用电话报警转拨                   | 16        |
| 5.9.2    | 撤防禁用电话报警转拨                   | 16        |
| 5.10     | 测试                           | 17        |
| 5.10.1   | 号筒扬声器测试                      | 17        |
| 5.10.2   | 警铃测试                         | 17        |
| 5.10.3   | 闪灯测试                         | 17        |
| 5.10.4   | 步测模式                         | 17        |
| 5.10.5   | 测试报告                         | 18        |
| 5.11     | 事件记录                         | 18        |
| 5.12     | 日间报警                         | 18        |
| 5.13     | 键盘标识/蜂鸣音调                    | 18        |
| 5.14     | 通过电话远程布防系统                   | 18        |
| 5.15     | 个人电话报警拨号                     | 19        |
| 5.15.1   | 确认个人电话报警呼叫                   | 19        |
| 5.15.2   | 个人报警电话号码编程                   | 19        |
| 5.15.3   | 禁用个人电话报警拨号                   | 19        |
| <b>6</b> | 术语表                          | <b>20</b> |

# 1 简介

感谢您选择安装 ICP-CC408E-CN/ICP-CC488E-CN 防盗报警控制器来保护您的财产安全。我们建议您首先花些时间阅读本指南，以便熟悉本系统的主要操作功能，从而能够充分地使用该系统。我们的系统在规划设计、工程制造、外观、操作以及方便性和适应性方面，都尽可能地考虑到您的每个需求。本指南主要介绍如何使用键盘操作系统，熟悉本指南能帮助您的操作更简易、更快捷。

## 2

## 技术规格

|                 |                             |
|-----------------|-----------------------------|
| 工作温度            | 0°C - +50°C                 |
| 环境湿度            | 20% - 90%                   |
| 电源要求            | 变压器 – 220 V/18 VAC @ 1.47 A |
| 电流消耗 ( 待机 )     | 65 mA                       |
| 电流消耗 ( 报警 )     | 115 mA                      |
| 电流消耗 ( 报警/带键盘 ) | 105 mA                      |
| 备用电池            | 7 Ah/12 VDC 密封铅酸充电电池        |
| 尺寸 ( 含包装箱 )     | 306 毫米 x 262 毫米 x 84 毫米     |
| 重量              | 2.5 千克                      |
| 供应商代码           | N771                        |

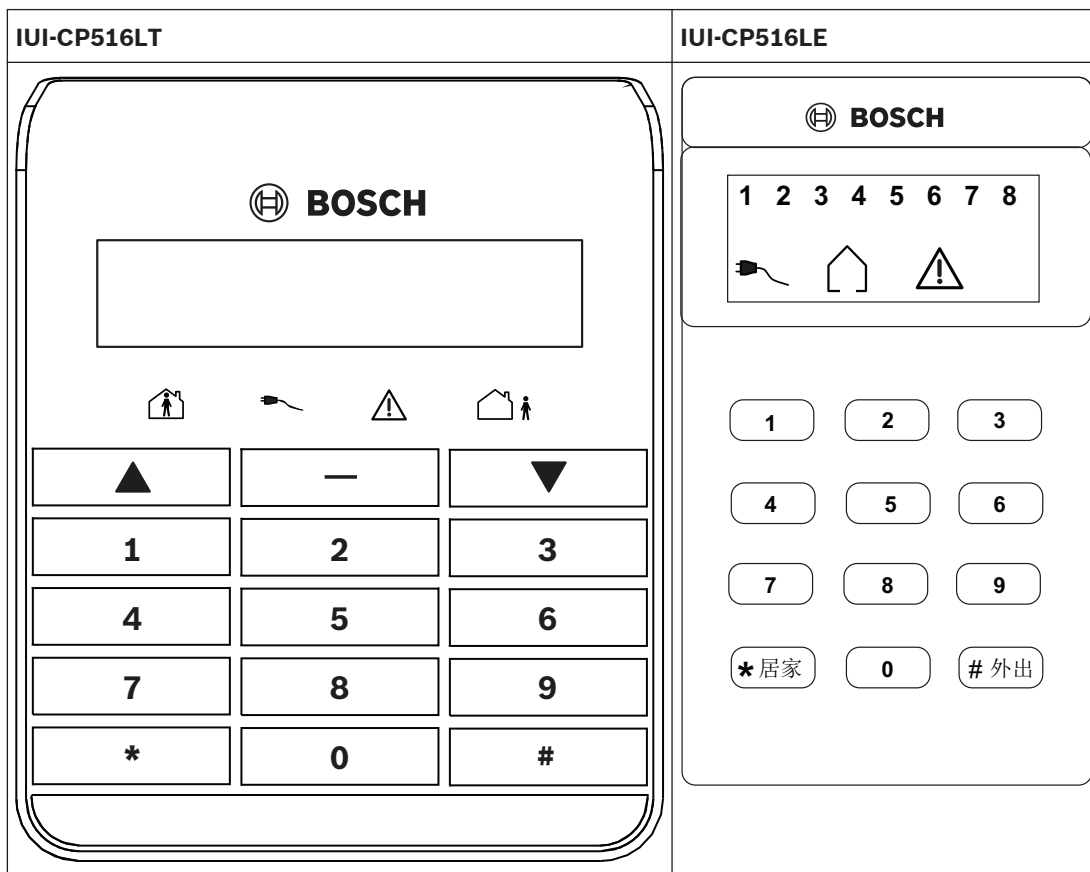
表 2.1: 技术规格

**注解!**



请每周测试一次警号、闪灯和防区操作。

## 3 键盘

### 3.1 键盘界面



### 3.2 键盘指示灯

| 指示图标  | 状态                       | 定义                      |
|---|--------------------------|-------------------------|
| <b>1 2 3 ....</b><br>键盘连接八防区系统时只显示防区 1 - 8；连接十六防区系统时还可显示防区 9 - 16。                  | 亮起                       | 防区处于开路。                 |
|   | 熄灭                       | 防区处于闭合。                 |
|   | 快闪 ( 0.25 秒亮起/0.25 秒熄灭 ) | 防区处于报警状态。               |
|   | 慢闪 ( 1 秒亮起/1 秒熄灭 )       | 防区被手动隔离或选择为隔离。          |
|  | 亮起                       | 在外出模式下系统布防。             |
|   | 熄灭                       | 在外出模式下系统未布防。            |
|   | 与居家指示灯同时闪烁 ( 每秒闪烁两次 )    | 设置居家模式 2 旁路防区。          |
|  | 亮起                       | 在居家模式 1 或居家模式 2 下系统布防。  |
|   | 熄灭                       | 在居家模式 1 或居家模式 2 下系统未布防。 |
|   | 每秒闪烁两次                   | 处于防区隔离模式。               |

| 指示图标  | 状态                  | 定义  |
|---|---------------------|---|
|   | 与外出指示灯同时闪烁 (每秒闪烁两次) | 设置居家模式 2 旁路防区。  |
|   | 每 3 秒闪烁一次           | 日间报警状态 - 日间报警开启。  |
|    | 亮起                  | 系统撤防。   |
|    | 亮起                  | 交流主电源供电正常。  |
|   | 闪烁                  | 交流主电源供电中断。  |
|    | 亮起                  | 存在系统故障必须排除。   |
|   | 熄灭                  | 系统处于正常状态，无故障。   |
|   | 闪烁                  | 存在系统故障必须确认。   |
|    | 闪烁                  | 进入安装员编程模式或使用主码功能。   |
|   |                     | 当系统撤防时，指示灯亮起。如果在撤防状态下防区变为开路，则该指示灯将闪烁。当所有防区处于闭合时，该指示灯停止闪烁。 |
|  |                     | 当系统布防时，指示灯亮起。如果发生报警，则该指示灯将闪烁。在输入有效用户码后，该指示灯复位。            |

### 3.3

### 声音指示

下表定义了键盘蜂鸣器发出的声音指示。

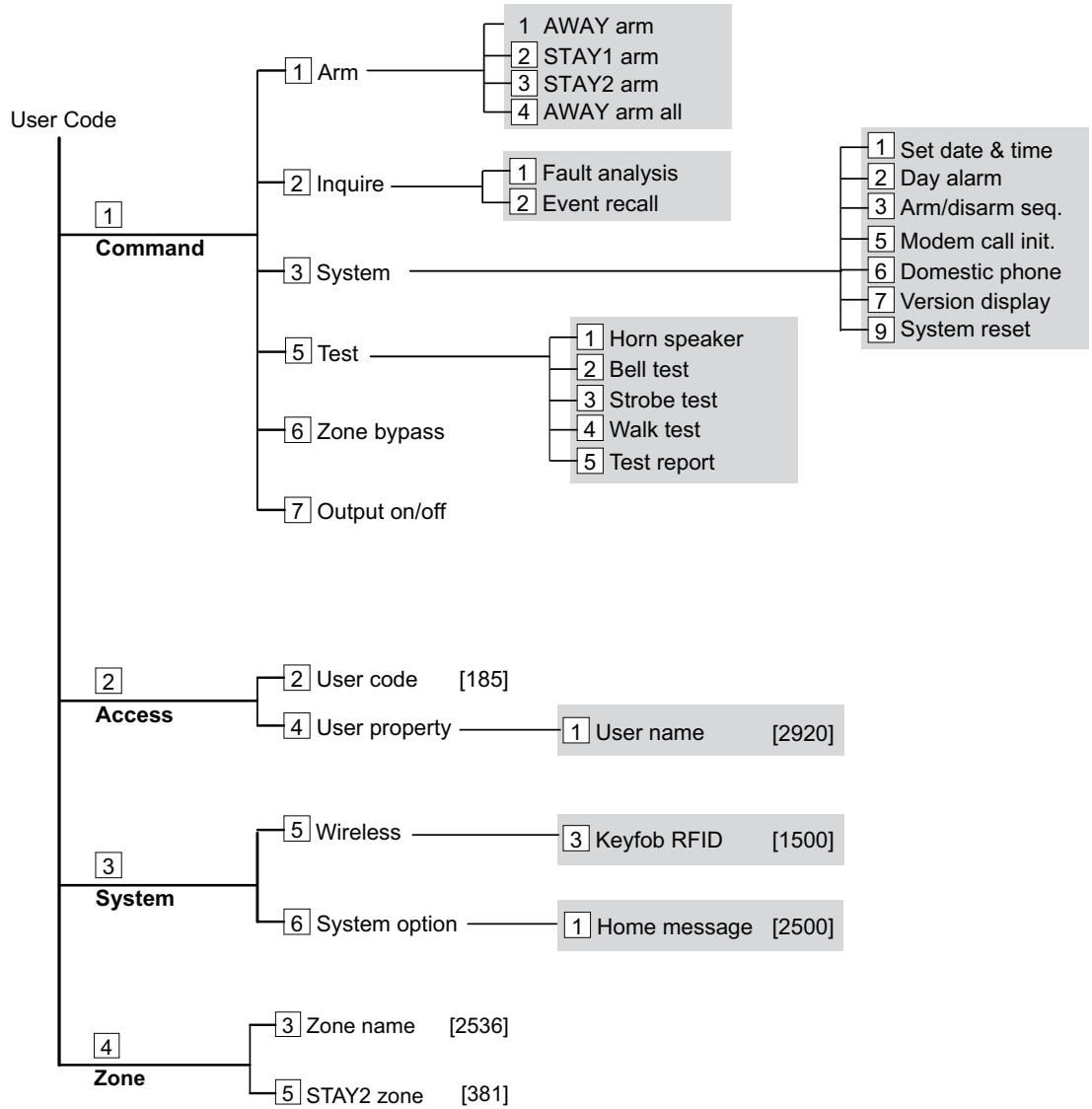
| 声音指示    | 定义   |
|---------|--|
| 一声短鸣    | 键盘上有按键被按下，或在居家模式 1 或居家模式 2 下布防时退出时间结束。                 |
| 两声短鸣    | 系统接受了您的用户码。  |
| 三声短鸣    | 系统执行了请求的功能。  |
| 一声长鸣    | 在外出模式下布防时退出时间最后十秒，或请求的操作被拒绝或异常中止。<br>操作键盘紧急报警/火警/救护报警。 |
| 每秒一声短鸣  | 正处于步测模式。   |
| 每分钟一声短鸣 | 存在系统故障等待确认。  |
| 每四秒一声短鸣 | 自动布防预警时间内自动布防前的警告。                                     |
| 每两秒一声短鸣 | 处于外出模式下布防时退出时间。  |

表 3.1: 声音提示

## 4 使用文本键盘操作

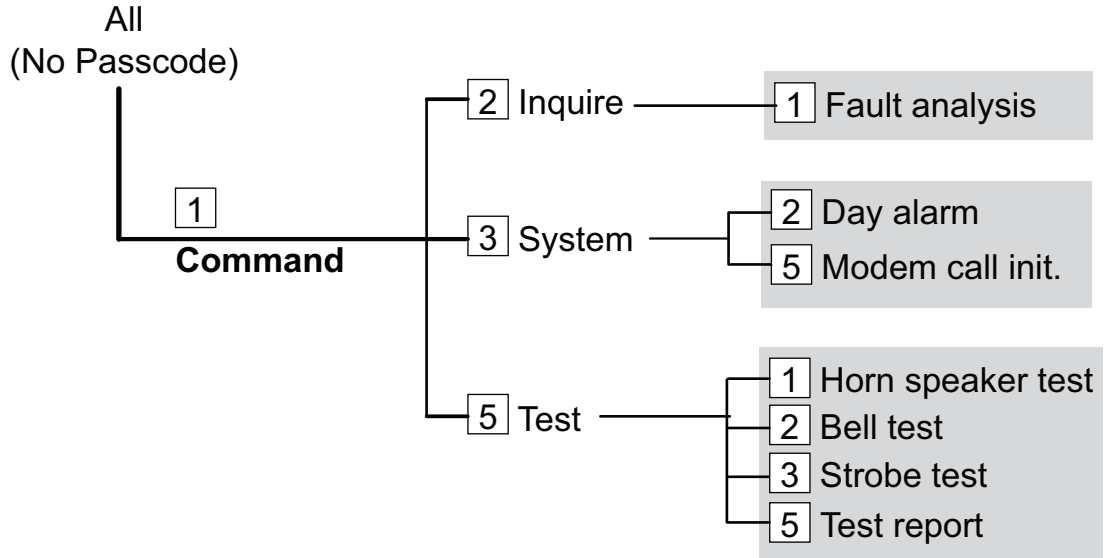
可通过文本键盘使用用户菜单。只有具备相关权限的用户才能成功操作用户菜单。

1. 启用文本键盘，确认系统处于撤防状态。
2. 输入用户码（默认为 2580），然后按 [-]，进入用户菜单。
3. 选择菜单，根据菜单提示操作。





无需任何密码，可以直接按 [-] 键进入通用菜单。



## 5 使用图标键盘操作

### 5.1 系统布防

有多种方法可以布防系统，您可根据情况采取相应的方法：

- 当您离开现场，并需要使所有活动防区处于就绪状态以探测入侵时。
- 当您留在现场，只需要使部分防区处于就绪状态以探测入侵时。

如果在退出时间结束时防区处于开路，则该防区会被自动隔离，在远程键盘上对应的指示灯将恒亮。

一旦该防区复位后，它将再次成为布防系统的有效组成部分。

例如，如果某扇窗户在退出时间结束时仍开着，则该窗户只有在关上后才能成为布防系统的组成部分。在退出时间结束后打开该窗户将触发报警。

下表中定义了多种系统布防方法。

| 模式     | 布防方法  |
|--------|---|
| 外出模式   | 布防整个系统。参见 <i>在外出模式下布防</i> , 页面 10。                          |
| 居家模式 1 | 布防所有防区，但那些被安装人员编程为自动隔离的防区除外。参见 <i>在居家模式 1 下布防</i> , 页面 10。  |
| 居家模式 2 | 布防所有防区，但那些被主码持有者编程为自动隔离的防区除外。参见 <i>在居家模式 2 下布防</i> , 页面 11。 |

表 5.1: 布防方法

#### 5.1.1 强制布防

在有防区处于开路时布防系统，称为强制布防。如果系统无法布防，且发出一声长鸣，则表明不允许强制布防。这时，您需要确保所有防区处于闭合，或手动隔离相关防区，然后才能布防系统。

参见 *隔离防区*, 页面 13。

#### 5.1.2 在外出模式下布防

当您离开现场，并需要使所有防区处于就绪状态以探测入侵时，可将系统布防在外出模式下。

有两种不同方法可将系统布防在外出模式下。第 1 种为始终可行的标准方法。第 2 种为可选方法，如果不希望使用单键布防，可由安装人员将其禁用。

|         |  |
|---------|--|
| 第 1 种方法 | 输入您的用户码，然后按 [#] 键（例如 [2580#]）。发出两声鸣音，外出指示灯亮起。退出时间开始计数。 |
| 第 2 种方法 | 按住 [#] 键，直到发出两声鸣音。外出指示灯亮起，退出时间开始计数。                    |

表 5.2: 在外出模式下布防系统

#### 5.1.3 在居家模式 1 下布防

居家模式 1 仅用于对现场周界和未使用区域进行布防，以探测可能进入现场的入侵者，并且允许您在自动隔离的区域内自由活动。

只有安保公司人员才可以设置在居家模式 1 下自动隔离防区。

有两种不同方法可将系统布防在居家模式 1 下。第 1 种为始终可行的标准方法。第 2 种为可选方法，如果不希望使用单键布防，可由安装人员将其禁用。

**居家模式 1 进入警戒计时器**

当系统布防在居家模式 1 下时，可以使用称为“居家模式进入警戒计时器”的进入计时器。如果某个防区未自动隔离并且触发了报警，使用该进入计时器可以延时触发警号。

当系统布防在居家模式 1 或居家模式 2 下时，居家模式进入警戒计时器的延迟时间适用于除 24 小时防区外的所有防区。

如果设置了居家模式进入警戒计时器，且某个未自动隔离的防区触发了报警，则键盘将每秒鸣音两次，直到该计时器时间结束或系统撤防。如果在进入计时器时间结束前，未能输入用户码并按 [#] 键（例如 [2580#]）来复位报警，则会触发警号鸣响。该功能只能由安装人员来编程设置。

|                |  |
|----------------|--|
| <p>第 1 种方法</p> | <p>输入您的用户码，然后按 [*] 键（例如 [2580*]）。发出两声鸣音，居家指示灯亮起。退出时间开始计数。<br/>所有编程为在居家模式 1 下自动隔离的防区对应的指示灯开始闪烁，直到退出时间结束。在退出时间结束时，所有编程为自动隔离的防区对应的指示灯熄灭，并且键盘发出一声短鸣。</p> |
| <p>第 2 种方法</p> | <p>按住 [*] 键，直到发出两声鸣音。居家指示灯亮起，退出时间开始计数。<br/>所有编程为在居家模式 1 下自动隔离的防区对应的指示灯开始闪烁，直到退出时间结束。在退出时间结束时，这些防区指示灯熄灭，并且键盘发出一声短鸣。</p>                               |

表 5.3: 在居家模式 1 下布防系统

### 5.1.4 在居家模式 2 下布防

居家模式 2 仅用于对现场周界和未使用区域进行布防，以探测可能进入现场的入侵者，并且允许您在自动隔离的区域内自由活动。任何主码用户均可将防区编程为在居家模式 2 下自动隔离。

#### 居家模式 2 进入警戒计时器

当系统布防在居家模式 2 下时，可以使用称为“居家模式进入警戒计时器”的进入计时器。如果某个防区未自动隔离并且触发了报警，使用该进入计时器可以延时触发警号。

#### 在居家模式 2 下布防系统

按住 [0] 键，直到发出两声鸣音。居家指示灯亮起，退出时间开始计数。

所有编程为在居家模式 2 下自动隔离的防区对应的指示灯开始闪烁，直到退出时间结束。在退出时间结束时，所有编程为自动隔离的防区对应的指示灯熄灭，并且键盘发出一声短鸣。

### 5.1.5 居家模式 2 旁路防区编程

要设置在居家模式 2 下自动隔离的防区，您必须持有主码或安装员密码。

#### 如何在居家模式 2 下对防区旁路进行编程

1. 输入主码，然后按 [4] 和 [#] 键（例如 [25804#]）。发出三声鸣音，居家指示灯开始闪烁。
2. 输入要自动隔离的防区编号，然后按 [\*] 键（例如 [1 \*] = 防区 1、[2 \*] = 防区 2）。选定防区对应的指示灯开始闪烁。如果选择了错误的防区进行隔离，请再次输入该防区编号，然后按 [#] 键清除错误防区。要选择其他防区在居家模式 2 下自动隔离，请重复执行第 2 步。
3. 在您选择了要在居家模式 2 下自动隔离的全部防区后，按 [#] 键退出该模式。发出两声鸣音，居家和外出指示灯熄灭。

## 5.2 系统撤防

在系统布防为外出模式后，当您需要进入现场时，或者如果系统布防在居家模式 1 或居家模式 2 下，则必须撤防系统，以禁用探测设备和避免触发报警。如果在撤防系统之前存在报警，则对应的防区指示灯将会闪烁，表示在该防区发生了报警。

#### 如何撤防系统

输入您的用户码，然后按 [#] 键（例如 [2580#]）。发出两声鸣音。

## 5.3 布防/撤防分区

具有布防/撤防权限的用户码可以在任何一个分区键盘上布防/撤防所属分区或者全部分区。主机断电重启后，在布防状态下如果没有使用用户码进行任何操作，也有一次机会使用安装员密码布防/撤防分区。必须确认已经对防区、键盘和用户码设置分区分配。

#### 在外出模式下布防所有分区

必须已经设置允许通过用户码布防/撤防所有分区。

输入您的用户码，然后按 [0] 和 [#] 键（例如[25800#]）。发出两声鸣音，外出指示灯亮起。退出时间开始计数。

撤防所有分区

输入您的用户码，然后按 [0] 和 [#] 键（例如[25800#]）。发出两声鸣音，外出指示灯熄灭。

在外出模式下布防分区 1 或分区 2

输入您的用户码，然后按 [0] [1] 和 [#] 键（例如[258001#]）布防分区 1，或者按 [0] [2] 和 [#] 键（例如[258002#]）布防分区 2。发出两声鸣音，外出指示灯亮起。退出时间开始计数。

在外出模式下撤防分区 1 或分区 2

输入您的用户码，然后按 [0] [1] 和 [#] 键（例如[258001#]）撤防分区 1，或者按 [0] [2] 和 [#] 键（例如[258002#]）撤防分区 2。发出两声鸣音，外出指示灯熄灭。

在居家模式 1 下布防分区 1 或分区 2

输入您的用户码，然后按 [0] [1] 和 [\*] 键（例如[258001\*]）布防分区 1，或者按 [0] [2] 和 [\*] 键（例如[258002\*]）布防分区 2。发出两声鸣音，居家指示灯亮起。退出时间开始计数。

在居家模式 1 下撤防分区 1 或分区 2

输入您的用户码，然后按 [0] [1] 和 [\*] 键（例如[258001\*]）撤防分区 1，或者按 [0] [2] 和 [\*] 键（例如[258002\*]）撤防分区 2。发出两声鸣音，居家指示灯熄灭。

## 5.4 用户码

### 5.4.1 添加用户/无线码

只有主码持有者才能添加或更改其他系统用户码/无线码，包括主码。最多可以设置 32 个用户码来操作系统。

如何添加用户码

1. 输入主码，然后按 [1] 和 [#] 键（例如[25801#]）。发出三声鸣音，居家和外出指示灯开始闪烁。
2. 输入用户码编号（1 - 32），然后按 [#] 键（例如 [2#] = 用户 2、[8#] = 用户 8）。发出两声鸣音，键盘指示灯显示所选的用户编号。
3. 输入新用户码的数字，然后按 [#] 键（例如，对于用户码 5768，请输入 [5768#]）。发出两声鸣音，居家和外出指示灯熄灭。

要添加或更改其他用户码，请重复执行上述步骤。

如何添加 **WE800E** 无线远程用户码



**注解!**

必须确认 WE800E 无线接收器已经学习所有要添加的 RE012EU 遥控匙。WE800E 如何学习和删除遥控匙，请参考 WE800E 随附文档。

设置无线接收器为 WE800E 接收器。

1. 输入四位主码，然后按 [1] 和 [#] 键（例如[25801#]）。发出三声鸣音，居家和外出指示灯开始闪烁。
2. 输入要添加的 RE012EU 双通道无线遥控匙编号（301 - 332），然后按 [#]键。最多可添加 21 个 RE012EU 遥控匙，但只有当前遥控匙编号（1 - 16）在图标键盘上通过防区指示灯显示。
3. 只能通过自动学习模式配置遥控匙 RFID。
  - 按 [\*] 切换到自动学习模式。当图标数字（1 - 16）闪烁时，按下遥控匙键 1 或键 2。系统学习无线遥控匙识别码，且识别码的末位在键盘上显示。按 [#] 键确认。
4. 按 [#]键确认操作。或者按 [\*] 键取消操作。

## 如何添加 RADION 无线远程用户码



### 注解!

RADION 无线远程用户码不适用于 ICP-CC408E-CN。

设置无线接收器为 RADION 接收器。

1. 输入四位主码，然后按 [1] 和 [#] 键（例如[25801#]）。发出三声鸣音，居家和外出指示灯开始闪烁。
2. 输入要添加的 RADION 系列 RFKF-TB-CHI 双键式无线遥控匙或 RFKF-FB-CHI 四键式无线遥控匙的设备 id (301 - 332)，然后按 [#]键。最多可添加 32 个 RADION 遥控匙，但只有当前遥控匙编号（1 - 16）在图标键盘上通过防区指示灯显示。
3. 使用手动模式或自动学习模式配置遥控匙 RFID。
  - 在手动模式下，输入 9 位无线遥控匙识别码，然后按 [#] 键。
  - 或者按 [\*] 切换到自动学习模式。当图标数字（1 - 16）闪烁时，按下遥控匙键 1 或键 2。系统学习无线遥控匙识别码，且识别码的末位数字在键盘上显示。按 [#] 键确认。
4. 按 [#]键确认操作。或者按 [\*] 键取消操作。

## 5.4.2

### 删除用户/无线码

只有主码持有者才能删除其他系统用户码/无线码。

如何删除用户码

1. 输入主码，然后按 [1] 和 [#] 键（例如[25801#]）。发出三声鸣音，居家和外出指示灯开始闪烁。
2. 输入用户码编号（1 - 32），然后按 [#] 键（例如 [2#] = 用户 2、[16#] = 用户 16）。发出两声鸣音，键盘指示灯显示所选的用户编号。
3. 按 [\*] 键删除选定的用户码。发出两声鸣音，居家和外出指示灯熄灭。

要删除其他用户码，请重复执行上述步骤。

如何删除 WE800E / RADION 无线远程用户码

1. 输入主码，然后按 [1] 和 [#] 键（例如[25801#]）。
2. 输入要删除的 RE012EU / RADION 遥控匙编号（301 - 332），然后按 [#] 键。
3. 按 [\*] 键删除遥控匙。

## 5.5

### 隔离防区

通过防区隔离功能，可以在系统布防前手动禁用一个或多个防区。在某个防区隔离后，您可在布防状态下进入该防区，而不会触发报警。

例如，为了避免被动红外（PIR）探测器触发误报警，或者您想要在外出期间让宠物呆在某个防区内，这时您可能需要在布防系统前隔离该防区。

有两种方法可以隔离防区。第 2 种方法为可选，仅供那些经过安装人员专门设置的用户码使用以隔离防区。

### 5.5.1

#### 标准隔离

标准隔离允许所有操作人员隔离防区，而无需知道有效的用户码。

如何隔离防区

1. 按 [\*] 键两次，进入隔离模式。发出三声鸣音，居家指示灯开始闪烁。
2. 输入防区编号（1 - 16），然后按 [\*] 键（例如 [1\*] = 防区 1、[2\*] = 防区 2）。要隔离的防区所对应的防区指示灯开始闪烁。如果选择了错误的防区进行隔离，请再次输入该防区编号，然后按 [\*] 键。如果要隔离多个防区，请重复第 2 步，直到选中所有要隔离的防区。
3. 在所有选定防区被隔离后，按 [#] 键。发出两声鸣音，系统返回到撤防状态。

## 5.5.2

### 用户码隔离

该方法只允许那些具有“用户码隔离”权限级别的用户码来隔离防区。具有此权限级别的任何用户码将无法使用标准隔离方法。

如何隔离防区

1. 按 [\*] 键，然后输入用户码，再次按 [\*] 键以进入隔离模式（例如 [\*2580\*]）。发出三声鸣音，居家指示灯开始闪烁。
2. 输入防区编号（1 - 16），然后按 [\*] 键（例如 [1\*] = 防区 1、[2\*] = 防区 2）。要隔离的防区所对应的防区指示灯开始闪烁。如果选择了错误的防区进行隔离，请再次输入该防区编号，然后按 [\*] 键。如果要隔离多个防区，请重复第 2 步，直到选中所有要隔离的防区。
3. 在所有选定防区被隔离后，按 [#] 键。发出两声鸣音，系统返回到撤防状态。

## 5.6

### 故障分析模式

如果系统发生了故障，故障或电源指示灯将闪烁，键盘也将每分钟鸣音一次。如果交流主电源供电中断，则电源指示灯将闪烁，直到交流主电源恢复正常。按一次 [#] 键可确认故障，并使键盘停止每分钟鸣音一次。

要确定所发生系统故障的类型，请执行以下步骤以进入故障分析模式：

1. 按住 [5] 键，直到发出两声鸣音，居家和外出指示灯同时闪烁。故障类型由防区指示灯进行指示（例如，防区 1 = 系统故障）。请参见下表获得可能的系统故障列表。
2. 要进一步确定故障类型，请按亮起的防区指示灯对应的按键。例如，如果防区 1 显示系统故障，则按 [1] 将显示发生了哪种系统故障。
3. 按 [#] 键可退出故障分析模式，并返回到撤防状态。故障指示灯持续亮起，键盘则停止每分钟鸣音一次。

| 防区指示灯 | 故障说明                                   | 需按的按键 | 防区指示灯                                     | 故障状态  |
|-------|--|-------|---|---|
| 1     | 系统故障                                   | 1     | 1<br>2<br>3<br>4<br>5<br>7<br>8<br>9 - 16 | 电池低压故障<br>日期和时间未设置<br>无线接收器故障<br>输出 1 - 3 故障<br>电话线故障<br>电源中断<br>主机防拆<br>无线中继器 1 - 8 故障 |
| 2     | 无线电池低压<br>( ICP-CC408E-CN<br>不适用 )     | 2     | 1 - 16                                    | 防区 1 - 16 无线电池低压  |
| 3     | 防区防拆报警                                 | 3     | 1 - 16                                    | 防区 1 - 16 防拆报警  |
| 4     | 传感器监视故障                                | 4     | 1 - 16                                    | 防区 1 - 16 传感器监视故障   |
| 5     | RF 传感器监视故障<br>( ICP-CC408E-CN<br>不适用 ) | 5     | 1 - 16                                    | 防区 1 - 16 无线传感器监视故障   |
| 6     | 通讯故障                                   | 6     | 1<br>2<br>3<br>4                          | 接收机 1 故障<br>接收机 2 故障<br>IP 模块 1 故障<br>IP 模块 2 故障  |

| 防区指示灯 | 故障说明    | 需按的按键 | 防区指示灯           | 故障状态                           |
|-------|---------|-------|-----------------|--------------------------------|
| 7     | 输出和键盘故障 | 7     | 1<br>2<br>3 - 6 | 输出模块 1 故障<br>输出模块 2 故障<br>键盘故障 |
| 8     | 遥控器电池低压 | 8     | 1 - 16          | 遥控器 1 - 16 电池低压                |

表 5.4: 故障指示灯

## 5.6.1

### 故障说明

#### 1 系统故障

只有在发生下列故障时才会显示系统故障。在进入故障分析模式后，按 [1] 键可以确定发生了下列何种故障。

电池低压故障 – 当系统探测到备用电池电压不足时，将会注册该故障。系统每 4 小时或在每次布防时，会自动执行一次电池测试。

日期和时间未设置 – 每次系统断电后，都会注册该故障。日期和时间编程，参见日期和时间。

无线接收器故障 – 当系统探测到无线接收器断开连接、被拆动或被干扰时，将会注册该故障。

输出 1 – 3 故障 – 当系统探测到输出 1 – 3 中任何一个告警设备输出断开连接或短路时，将会注册该故障。所有输出重新连接后，就会清除该故障。该功能需要安装人员执行相应系统设置后才会工作。

电话线故障 – 当系统探测到电话线从系统上断开时，将会注册该故障。该功能需要安装人员执行相应系统设置后才会工作。

电源中断 – 当辅助电源、+12 伏电源，或 SDI2 总线电源中有一个中断时，会出现该故障。如果发生此故障，请立即联系安装人员。

主机防拆 – 当系统探测到系统被拆动时，将会注册该故障。

无线中继器故障 – 当系统探测到无线接收器断开连接、被拆动或被干扰时，将会注册无线中继器 1 - 8 故障。

#### 2 无线电池低压故障

当某个无线设备向系统报告电池电压不足时，会出现该故障。在故障分析模式下，按 [2] 键，直到发出两声鸣音。这将显示报告无线电池低压的防区。

#### 3 防区防拆故障

当有被拆动的防区变为开路或短路时，会出现该故障。按 [3] 键，直到发出两声鸣音。这将显示报告防拆故障的防区。

#### 4 传感器监视故障

当一个或多个探测设备在安装人员编程的时间内（撤防状态下）无法探测到任何移动时，会注册传感器监视故障。一旦问题防区探测到移动并复位后，就会清除此故障。按 [4] 键，直到发出两声鸣音。这将显示报告传感器监视故障的防区。

#### 5 无线传感器监视故障

当一个或多个无线探测设备在安装人员编程的时间内无法与无线接收器进行通讯时，会注册无线传感器监视故障。一旦问题无线设备与无线接收器成功通讯后，就会清除此故障。按 [5] 键，直到发出两声鸣音。这将显示报告无线传感器监视故障的无线探测设备。

#### 6 通讯故障

当系统无法与接收端（例如，监控公司、移动电话等）通讯时，将会注册该故障。一旦系统向接收端成功发送报告后，将会清除该通讯故障。

当网络模块断开连接或被拆动时，也会注册该故障。

按 [6] 键可以确定无法与其通讯的接收机或模块。

#### 7 输出和键盘故障

当系统探测到任何一个输出扩展模块或键盘断开连接或被拆动时，将会注册该故障。按 [7] 键，直到发出两声鸣音。这将显示发生故障的输出扩展模块或键盘。

### 8 无线遥控匙电池低压故障

当任何一个无线遥控匙向系统报告电池电压不足时，会出现该故障。按 [2] 键，直到发出两声鸣音。这将显示发生故障的遥控匙。但只有遥控匙 1 - 16 能通过键盘防区指示灯 1 - 16 显示。

## 5.7 打开/关闭输出

只有当安装人员设置了可通过键盘或 A-Link Plus 打开或关闭的输出时，才能使用该功能。安装人员编程输出可以控制游泳池水泵或外部灯光。最多可以设置 20 路独立输出。

如何打开或关闭输出

1. 输入主码，然后按 [5] 和 [#] 键（例如[25805#]）。发出三声鸣音，居家和外出指示灯开始闪烁。
2. 输入输出编号（1 - 20）。
3. 按 [#] 键打开输出，或按 [\*] 键关闭输出。发出三声鸣音表示已打开输出，两声鸣音则表示已关闭输出。如果需要打开或关闭多路输出，请重复执行第 2 和 3 步。
4. 按 [#] 键退出该功能。发出两声鸣音，居家和外出指示灯熄灭。

## 5.8 复位闭锁输出

只有当安装人员设置了闭锁输出（保持打开），直到所发生的事件被确认后才复位（输出关闭）时，才能使用该功能。

如何复位闭锁输出

按住 [7] 键，直到发出两声鸣音。输出复位。

## 5.9 布防/撤防后电话报警转拨指令（启用/禁用呼叫转移）

该功能允许您编程设置布防/撤防后的电话报警转拨指令。

### 5.9.1 布防启用电话报警转拨

您可以设置在系统布防为外出模式时，电话报警可以自动转拨，即“呼叫转移 - 即拨即转”或“呼叫转移 - 无应答时转移”。只有当电信运营商提供呼叫转移服务时，才能使用该功能。

呼叫转移 - 即拨即转

您可将拨入电话转移到中国任何地区。在打开该呼叫转移选项后，当有来电时，您的电话不会铃响。

呼叫转移 - 无应答时转移

如果在电话拨入后 20 秒内仍无应答，则会将来电转移到中国任何地区的另一个电话号码。但您仍然可以拨打电话。

如何设置布防启用电话报警转拨指令

1. 输入主码，然后按 [3] 和 [#] 键（例如[25803#]）。发出三声鸣音，居家和外出指示灯开始闪烁。
2. 按 [1] 和 [#] 键选择布防后启用电话报警转拨指令。发出三声鸣音。
3. 输入呼叫转移指令（例如，针对“呼叫转移 - 无应答时转移”输入 [\*61][电话号码][#]，或针对“呼叫转移 - 即拨即转”输入 [\*21][电话号码][#]。在设置布防后启用电话报警转拨指令时，请输入 [\*1] 来表示“\*”，输入 [\*2] 来表示“#”。
4. 完成输入后，按 [#] 键。发出两声鸣音，居家和外出指示灯熄灭。



#### 注解!

要禁用布防后电话报警转拨指令，请在第 3 步中输入 [\*5] 作为呼叫转移指令。

### 5.9.2 撤防禁用电话报警转拨

该功能允许您在撤防系统时，自动禁用呼叫转移指令。



如何设置撤防禁用电话报警转拨指令

1. 输入主码，然后按 [3] 和 [#] 键 (例如[25803#])。发出三声鸣音，居家和外出指示灯开始闪烁。
2. 按 [2] 和 [#] 键选择撤防后禁用电话报警转拨指令。发出三声鸣音。
3. 输入禁用呼叫转移指令 (例如，输入 [#61#] 以禁用“呼叫转移 - 无应答时转移”，或输入[#21#] 以禁用“呼叫转移 - 即拨即转”。
4. 完成输入后，按 [#] 键。发出两声鸣音，居家和外出指示灯熄灭。



注解!

要禁用撤防后电话报警转拨指令，请在第 3 步中输入 [\*5] 作为呼叫转移指令。

| 所需数字 | 编程数字 | 所需数字  | 编程数字 |
|------|------|-------|------|
| 0    | 0    | 8     | 8    |
| 1    | 1    | 9     | 9    |
| 2    | 2    |       |      |
| 3    | 3    | *     | * 1  |
| 4    | 4    | #     | * 2  |
| 5    | 5    | 4 秒暂停 | * 3  |
| 6    | 6    |       |      |
| 7    | 7    | 终止    | * 5  |

表 5.5: 布防/撤防电话报警转拨指令数字

## 5.10 测试

以下测试功能允许您确认系统是否正常工作。

### 5.10.1 号筒扬声器测试

按住 [1] 键，直到发出两声鸣音。号筒扬声器将鸣响两秒。

### 5.10.2 警铃测试

按住 [2] 键，直到发出两声鸣音。警铃输出操作 2 秒。

### 5.10.3 闪灯测试

1. 按住 [3] 键，直到发出三声鸣音。闪灯开始闪烁。
2. 按住 [3] 键，直到发出两声鸣音。闪灯停止闪烁。

### 5.10.4 步测模式

步测模式允许您测试探测设备，以确保它们正常操作。每次测试防区时，键盘都将发出一声长鸣，号筒扬声器则发出一声短鸣，以表示防区在测试期间被触发。

1. 输入主码，然后按 [7] 和 [#] 键 (例如[25807#])。发出三声鸣音，居家和外出指示灯开始闪烁。在步测模式下，键盘将每秒鸣音一次。
2. 触发所有需要测试的防区。
3. 在对所需防区完成测试之后，按 [#] 键退出该模式。发出两声鸣音，居家和外出指示灯熄灭。系统返回到撤防状态。

### 5.10.5

#### 测试报告

该功能在系统通过电话或网络模块发送报告时适用。按住[9]键，直到发出两声鸣音，系统将发送测试报告。

### 5.11

#### 事件记录

通过该功能可以回放系统记录的最近 256 个事件。

该功能可以回放在外出模式、居家模式 1 和居家模式 2 下发生的所有报警和系统布防/撤防事件。系统故障不能通过图标键盘回放，只可通过文本键盘回放。

如何进入事件记录回查模式

输入主码，然后按 [8] 和 [#] 键 (例如[25808#])。发出三声鸣音。键盘指示灯将从最近发生的事件开始，显示最近 256 个事件。每显示一个事件时，都将发出一声鸣音。

### 5.12

#### 日间报警

日间报警功能可以在撤防状态下监控多个防区。如果触发日间报警，键盘蜂鸣器将鸣响。只有安装人员能够将防区 1 - 4 编程为日间报警防区。

示例

在商店前门配置日间报警，当顾客进入商店时触发脚垫或电子射束探测设备。在顾客踩在脚垫上或遮断电子射束时，键盘蜂鸣器将鸣响。

如何打开日间报警

按住 [4] 键，直到发出三声鸣音。日间报警打开。所有编程为日间报警的防区在撤防期间触发时，都会引起键盘蜂鸣器鸣响。

如何关闭日间报警

按住 [4] 键，直到发出两声鸣音。日间报警关闭。

### 5.13

#### 键盘标识/蜂鸣音调

1. 按住 [8] 键，直到发出所需的蜂鸣提示音调。
2. 按 [#] 键退出。

有 50 种不同的音调 (1500 - 5000 Hz) 可供选择。如果安装了多个键盘，您可以为每个键盘设置不同的音调。

### 5.14

#### 通过电话远程布防系统

您可以通过电话从任意地点远程布防系统。基于安全考虑，不允许使用该方法来撤防系统。该功能需要安装人员执行相应设置后才会工作。

如何通过电话远程布防系统

1. 拨打系统连接的电话号码。
2. 系统在应答来电时，将发出一声短促的滴答声。按住按键式电话上的 [\*] 键并持续 1 - 3 秒，即可布防系统。如果在系统应答来电时，您听到调制解调器提示音，则表明系统被安装人员设置为远程编程功能。等到提示音暂停时，按 [\*] 键。释放按键式电话的 [\*] 键后，发出两声鸣音，表示系统布防在外出模式下。
3. 挂断电话，系统保持在布防状态。



#### 注解!

如果安装人员设置了应答机旁路功能，请拨打两次系统电话，以便与系统建立连接。例如，拨打系统连接的电话号码，并使电话铃响不超过 4 次，然后挂断电话。等待至少 8 - 45 秒后，再次拨打系统的电话号码。

## 5.15 个人电话报警拨号

通过个人电话报警拨号功能，可以在系统触发报警时拨打您的移动电话或亲戚/朋友的电话。最多可以设置 4 个不同的电话号码，以供系统在触发报警时进行拨打。该功能需要安装人员执行相关系统编程，才能以个人电话报警格式发送报告。主码持有者可以随时更改电话号码。

### 5.15.1 确认个人电话报警呼叫

当发生报警时，系统将拨打第一个设置的电话号码。在您接听来电时，系统将发送一声警号音，然后暂停，如此重复 10 次（即，警号音、暂停、警号音、暂停……）。

如果在警号音暂停期间未能确认来电，则系统会在重复 10 次后挂断，并重新拨打此电话号码两次。如果还未能确认来电，则系统拨打下一个电话号码。

在暂停期间按住 [\*] 键并持续 1 – 3 秒可确认来电。系统不会针对该事件继续拨打电话。当来电成功确认后，将发出一声较低音调的鸣音。

| 所需数字 | 编程数字 | 所需数字  | 编程数字 |
|------|------|-------|------|
| 0    | 0    | 8     | 8    |
| 1    | 1    | 9     | 9    |
| 2    | 2    |       |      |
| 3    | 3    | *     | * 1  |
| 4    | 4    | #     | * 2  |
| 5    | 5    | 4 秒暂停 | * 3  |
| 6    | 6    |       |      |
| 7    | 7    | 终止    | * 5  |

表 5.6: 个人电话报警拨号数字

### 5.15.2 个人报警电话号码编程

如果系统设置了个人电话报警拨号功能，则任何主码持有者均可更改系统在发生报警时要拨打的电话号码。

如何设置电话号码

1. 输入主码，然后按 [2] 和 [#] 键（例如[25802#]）。发出三声鸣音，居家和外出指示灯开始闪烁。
2. 输入任何所需电话号码的编号，然后按 [#] 键（例如 [1 #]）。
  - 如果已设置有电话号码，则会通过键盘指示灯每次显示一位数字，最后显示 [15]。
  - 如果未设置有电话号码，则显示 [15]，发出两声鸣音。
3. 输入电话号码的全部数字（例如，[96721717]）。每输入一位数字，对应的键盘指示灯将亮起。
4. 按 [#] 键退出该功能。

如果需要修改多个电话号码，重复步骤 1 – 4。

### 5.15.3 禁用个人电话报警拨号

要取消个人电话报警拨号功能（比如，在您移居到其他地方后，可能不希望系统继续拨打您的移动电话），请输入以下命令序列：

1. 输入主码，然后按 [2] 和 [#] 键（例如[25802#]）。发出两声鸣音，居家和外出指示灯开始闪烁。
2. 输入需要取消电话号码的编号，然后按 [#] 键（例如 [1 #]）。
3. 按 [\*] 键，然后再按 [5] 和 [#] 键（即[\*5#]），居家和外出指示灯将熄灭。

如果需要取消多个电话号码，重复步骤 1 – 3。

## 6 术语表

| 术语       | 说明   |
|----------|--|
| 24 小时防区  | 可连接防拆开关和紧急开关的受监控输入。不论系统处于布防还是撤防状态，只要触发任何这些开关，都将引起报警。                                       |
| 报警状态     | 在报警系统布防后，某个探测设备被触发时的状态。24 小时防区（如烟雾探测器）在系统布防或撤防状态下都可以触发报警。                                  |
| 应答机旁路    | 当同一条电话线上连接有应答机或传真机时，则需要启用此特性，以便连接到系统进行远程布防或编程操作。   |
| 分区键盘     | 用于与划分为两个独立分区（分区管理）的系统进行通讯的设备，您通过分区键盘发出的所有命令只会影响为此键盘指定的分区，而不会对其他分区起作用。                      |
| 布防（系统布防） | 系统处于就绪以随时接受报警的状态。  |
| 自动布防     | 该设置允许系统在每天同一时间自动布防为外出模式或居家模式 1。  |
| 自动撤防     | 该设置允许系统在每天同一时间从外出模式或居家模式 1 下自动撤防。  |
| 外出模式     | 在您离开现场期间，请使用该模式布防系统。   |
| 键盘       | 该设备允许您执行各种功能，包括布防、撤防和报警系统编程等。  |
| 日间报警     | 该设置允许用户在系统撤防期间对一组防区进行监控。   |
| 探测器      | 探测器作为报警系统的附属部件，专门用于探测受保护区域内的入侵者。常见的探测器类型包括：被动红外探测器、烟雾探测器、光电射束探测器、舌簧开关和振动探测器等。              |
| 撤防       | 当系统处于该状态时，将不接受除 24 小时防区以外的防区报警。  |
| 动态电池测试   | 用于监控和测试备用电池状态的方法。  |
| 进入延迟     | 系统报警的延迟时间，允许用户从入口进入建筑物内并撤防系统。  |
| 外部设备     | 系统连接的任何设备，例如探测器、键盘和警号等。  |
| 强制布防     | 对系统的故障防区进行布防，覆盖不允许对此类防区布防的安全功能。  |
| 传递延迟     | 当系统处于布防时，如果防区 1 触发，则进入延迟开始计时。如果这时防区 2 又触发，那么该进入延迟时间会被传递给防区 2，依次类推又可传递给防区 3 和 4。这也称为顺序传递延迟。 |
| 手持式无线遥控器 | 用于布防/撤防系统，或触发紧急报警的设备。  |
| 隔离       | 一种在系统布防前手动禁用（隔离）一个或多个防区的方法。  |
| 主码       | 用于允许具备适当权限级别的用户执行某些管理级功能。  |
| 接警中心     | 数字报警接收机所在的安全地点，并在此监控多个报警系统，解译传回的报警报告，以便操作人员能够建议相关机构迅速采取行动。                                 |
| 紧急       | 当发出此类报警时，用户需要迅速的警力或医护救助。   |
| 闭合       | 指一种防区状态。当防区处于闭合时，探测设备未触发，防区指示灯不会亮起（即舌簧开关闭合，或探测器处于待机状态，等待入侵）。                               |
| 传感器监视    | 该功能允许系统识别和确定探测器已停止工作。传感器监视功能在设置的时间段内监控防区工作情况。  |

| 术语         | 说明   |
|------------|--|
| 无声报警       | 当触发报警时，只会在远程地点发出报警鸣音，而没有任何现场指示。                          |
| 居家模式 1     | 在居家模式 1 下布防系统时，可以自动隔离某些防区。这些防区只能由安装人员来编程设置。              |
| 居家模式 2     | 在居家模式 1 下布防系统时，可以自动隔离某些防区。主码持有者可以对这些防区进行编程。              |
| 布防启用电话报警转拨 | 当系统布防在外出模式下时，自动将某个电话号码转移到其他电话号码上，这与呼叫转移功能相同。             |
| 撤防禁用电话报警转拨 | 当系统撤防时，自动取消电话号码转移功能。                                     |
| 开路         | 指一种防区状态。当防区处于开路时，探测设备被触发，防区指示灯也会亮起（即舌簧开关断开，或探测器探测到侵入活动）。 |
| 用户码        | 一种数字密码，用于布防/撤防系统。  |
| 防区         | 用于触发报警的受监控输入。可以将防区设置为只在系统布防后才触发报警，也可设置为不论系统是否布防均能触发报警。   |





**Bosch Security Systems, Inc.**

130 Perinton Parkway

Fairport, NY 14450

USA

**[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)**

© Bosch Security Systems, Inc., 2015

**Bosch Sicherheitssysteme GmbH**

Robert-Bosch-Ring 5

85630 Grasbrunn

Germany